



الجمعية العمومية — الدورة الثامنة والثلاثون

اللجنة الإدارية

الموضوع رقم ٥٩: تعيين المراجع الخارجي للحسابات

تعيين المراجع الخارجي لحسابات الايكاو
للسنوات المالية ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦

(ورقة مقدمة من مجلس الايكاو)

المُلخَص التنفيذي

تقدم هذه الورقة معلومات عن الإجراءات التي اتخذها المجلس لتعيين مراجع حسابات خارجي عن السنوات المالية ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦ ونتائج استعراض فريق العمل التابع للمجلس للترشيحات المستلمة من الدول الأعضاء لمنصب المراجع الخارجي لحسابات الايكاو.

الإجراء: يُرجى من الجمعية العمومية اتخاذ الإجراءات التالية:

(أ) أن تؤكد تعيين السيد جيوزيبي كولياندرو، رئيس هيئة التدقيق للشؤون الداخلية والدولية بديوان المحاسبة الايطالي، مراجعاً خارجياً لحسابات الايكاو للسنوات المالية ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦؛

(ب) أن تعتمد مشروع قرار الجمعية العمومية المرفق بهذه الورقة.

الأهداف الاستراتيجية:	تشير ورقة العمل هذه إلى استراتيجية دعم التنفيذ: الإدارة والتنظيم - الميزانية والإدارة المالية.
الآثار المالية:	تبلغ تكاليف خدمات مراجع الحسابات الخارجي لفترة السنوات الثلاث القادمة ٤٩٤ ٠٠٠ دولار كندي.
المراجع:	Doc 9958، القرارات سارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية (في ٨ أكتوبر ٢٠١٠) Doc 7515، النظام المالي للايكاو

١ - المقدمة

١-١ تنص المادة الثالثة عشرة من النظام المالي المنقح على أن يعين المجلس مراجعاً خارجياً للحسابات، رهناً بتأكيد الجمعية العمومية لهذا التعيين.

٢ - معلومات أساسية

١-٢ أكدت الجمعية العمومية في قرارها ٣٧-٣١، الإجراء الذي اتخذته المجلس بتعيين السيد ديديه ميغو، الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي، مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو عن السنوات المالية ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣، وفقاً للمادة ١٣-١ من النظام المالي. وعُيّن الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو ابتداءً من ٢٠٠٨/١/١.

٢-٢ ولضمان تناوب تعيين المراجع الخارجي للحسابات، حدد المجلس لولاية المراجع الخارجي مدة ست سنوات كحد أقصى، تتألف من ثلاث سنوات أولية يمكن تمديدها، رهناً بتقييم المجلس لأداء المراجع الخارجي تقييماً إيجابياً والتفاوض بشأن شروط وتكلفة تجديد التعيين. لذا، فبعد انقضاء مدتي التعيين لمدة ثلاث سنوات في عام ٢٠١٣، لزم تعيين مراجع حسابات جديد عن السنوات المالية ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦.

٣ - الإجراء المتخذ

١-٣ في ديسمبر ٢٠١٢، أرسل كتاب إلى الدول يطلب ترشيحات لمنصب المراجع الخارجي لحسابات الإيكاو للسنوات ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦. وتسلمت الأمانة العامة ترشيحات من تسع دول. واضطلع فريق عمل تابع للمجلس بتقييمها على أساس المعايير التي وافق عليها المجلس، وأفضى هذا التقييم إلى تقييم إضافي لترشيحات خمس دول عن طريق المقابلات الشخصية. وأوصى فريق العمل بالمجلس، استناداً إلى تقييمه، بتعيين مراجع خارجي لفترة ثلاثية تبدأ في ٢٠١٤/١/١.

٤ - تعيين المجلس للمراجع الخارجي

١-٤ استعرض المجلس تقييم المرشحين في الجلسة العاشرة من الدورة ١٩٩. ومع مراعاة نوعية الخدمات المقترحة من المرشحين وتكلفة خدمات التدقيق، وافق المجلس على تعيين السيد جيوزيبي كولياندر، رئيس هيئة التدقيق للشؤون الداخلية والدولية بديوان المحاسبة الإيطالي، مراجعاً خارجياً لحسابات الإيكاو للسنوات المالية ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦.

٥ - الآثار المالية المترتبة على قرار المجلس

١-٥ ستكون تكلفة خدمات المراجع الخارجي للحسابات لفترة الثلاثية القادمة ٤٩٤ ٠٠٠ دولار كندي وقد أُدرج هذا المبلغ في الميزانية للسنوات ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦.

مرفق

مشروع قرار معروض على الدورة الثامنة والثلاثين للجمعية العمومية بغرض اعتماده

القرار ١/٥٩

تعيين المراجع الخارجي للحسابات

إن الجمعية العمومية:

١ - اذ تلاحظ:

أ) أن النظام المالي ينص على أن يعين المجلس مراجعا خارجيا لحسابات المنظمة بشرط تأكيد ذلك الاجراء من قبل الجمعية العمومية.

ب) أن المجلس استعرض الترشيحات المقدمة من الدول الأعضاء في ٢٠١٣، ووافق على تعيين السيد جيوزيبي كولياندرو، رئيس هيئة التدقيق للشؤون الداخلية والدولية بديوان المحاسبة الايطالي، عضو "فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة" في منصب المراجع الخارجي لحسابات الايكاو عن السنوات المالية ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦، وفقا للمادة ١٣-١ من النظام المالي للمنظمة.

٢ - تعرب عن خالص تقديرها للسيد ديدييه ميغو، الرئيس الأول لديوان المحاسبة الفرنسي، لما قدمه للمنظمة من خدمات رفيعة المستوى بصفته المراجع الخارجي لحساباتها (الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣)، وعلى ما قدمه أثناء تلك الفترة من مساعدة فعالة وتعاون لمسؤولي الايكاو ولهياتها.

٣ - تؤكد:

أ) القرار الذي اتخذه المجلس بتعيين السيد جيوزيبي كولياندرو، رئيس هيئة التدقيق للشؤون الداخلية والدولية بديوان المحاسبة الايطالي، مراجعا خارجيا لحسابات الايكاو عن السنوات المالية ٢٠١٤ و ٢٠١٥ و ٢٠١٦.

— انتهى —